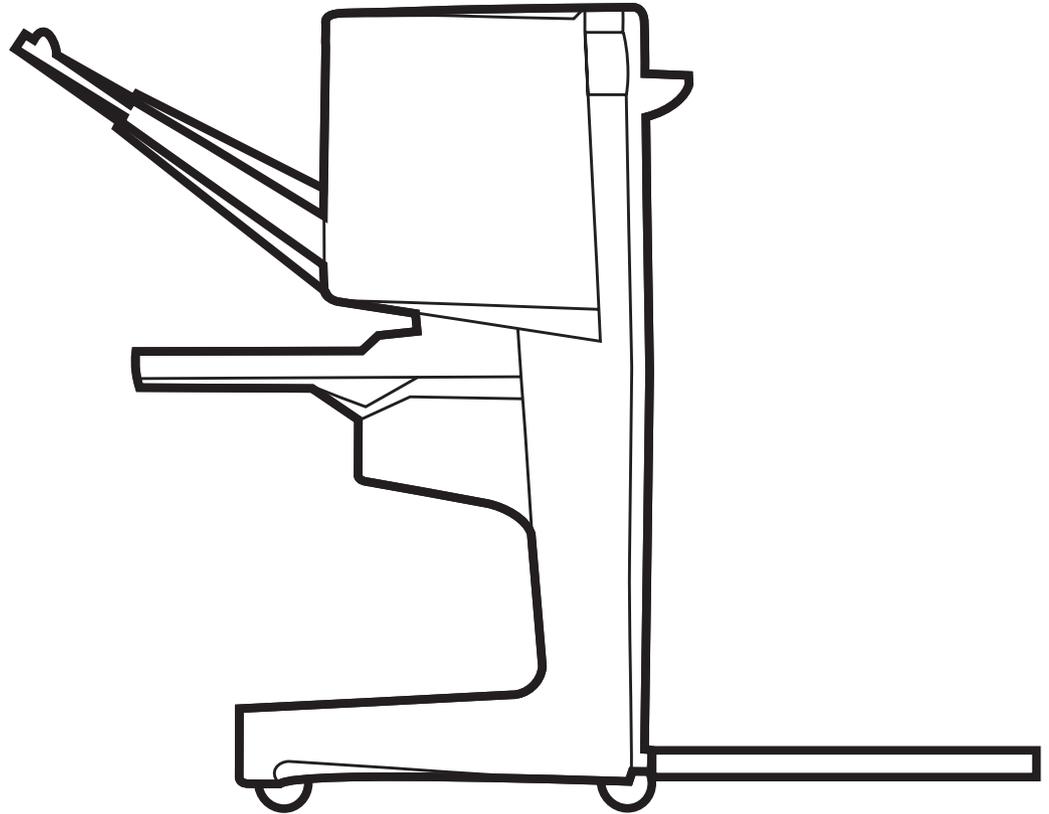


C8088B

Финишер для многофункциональных устройств

Руководство для администраторов



Многофункциональное устройство
окончательной обработки
Руководство для администраторов



Авторские права и лицензионное соглашение

© 2007 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Воспроизведение, адаптация или перевод без предварительного письменного разрешения запрещены, за исключением случаев, разрешенных законом об авторских правах.

Информация, содержащаяся в этом документе, может изменяться без уведомления.

Единственной гарантией на изделия и услуги HP является гарантийный документ, прилагаемый к устройству или услуге. Никакая часть данного документа не представляет дополнительную гарантию. Компания HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки и упущения, которые могут быть в данном документе.

Номер детали: C8088-90909

Edition 1, 10/2007

Информация о принадлежности товарных знаков

Microsoft®, Windows®, Windows® XP и Windows™ Vista являются зарегистрированными в США товарными знаками Microsoft Corporation.

PostScript® является зарегистрированным товарным знаком Adobe Systems Incorporated.

Содержание

1 Основные принципы работы изделия

Особенности и преимущества	2
Компоненты многофункционального устройства окончательной обработки HP	3
Показания индикатора	4
Совместимость с изделиями серии HP LaserJet 9000	5
Подсоединение многофункционального устройства окончательной обработки HP	6

2 Функции устройства окончательной обработки

Настройка заданных по умолчанию параметров панели управления	8
Настройка драйвера принтера для распознавания многофункционального устройства HP	11
Печать буклетов с помощью многофункционального устройства окончательной обработки HP	12
О печати буклетов	12
Печать буклетов на компьютерах под управлением ОС Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Vista	13
Печать буклетов на компьютерах Macintosh	13
Параметры макета для печати на обеих сторонах бумаги	14
Изменение параметров по умолчанию для компьютеров с ОС Windows	15
Выбор обложки для буклета в ОС Microsoft Windows	16
Переплет внакидку для буклетов в ОС Microsoft Windows	16
Переплет внакидку буклета в ОС Macintosh	16
Использование шшивателя	17
Выбор шшивателя	17
Сшивание документов	18
Загрузка картриджа шшивателя	18
Выбор выходного приемника	21
Определение выходных приемников	21
Выбор выходного приемника	21

3 Устранение неполадок

Устранение распространенных неполадок	24
Сообщения панели управления	26
Устранение замятий	28

Приложение А Характеристики

Физические характеристики	38
Характеристики окружающей среды	39

Потребление электроэнергии	39
Требования к электропитанию	39
Мощность сети	39
Рабочая среда	39
Защита окружающей среды	40
Утилизация неисправного оборудования частными пользователями в Европейском Союзе	40
Поддерживаемые типы носителя	40
Поддерживаемый носитель	41

Приложение Б Регламентирующая информация

Декларация о соответствии	44
Нормативы FCC	45
Правила DOC для Канады	46
Заявление VCCI (Япония)	46
Заявление EMI (Корея)	46
Заявление EMI (Тайвань)	46

Приложение В Обслуживание и техническая поддержка

Интернет	47
Информация о гарантийном обслуживании	47

Указатель	49
------------------------	-----------

1 Основные принципы работы изделия

- [Особенности и преимущества](#)
- [Компоненты многофункционального устройства окончательной обработки HP](#)
- [Показания индикатора](#)
- [Совместимость с изделиями серии HP LaserJet 9000](#)
- [Подсоединение многофункционального устройства окончательной обработки HP](#)

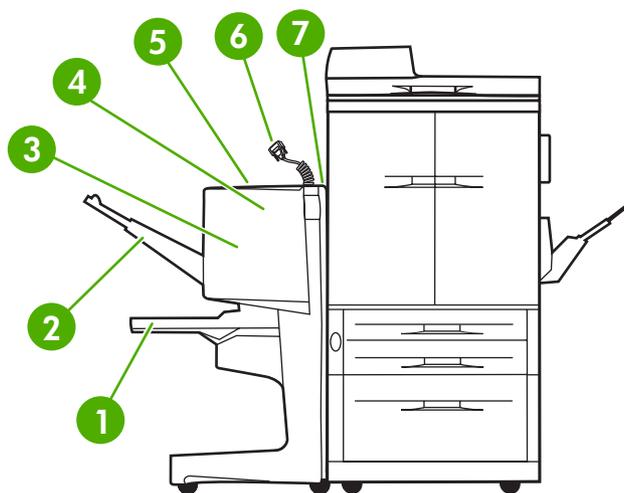
Особенности и преимущества

Многофункциональное устройство окончательной обработки НР предоставляет множество удобных вариантов нестандартной окончательной обработки документов. С помощью этого устройства вы можете выполнить все операции по подготовке полноценных документов профессионального качества на своем рабочем месте, экономя время и деньги на использование услуг компаний, выполняющих профессиональную обработку документов.

Данное устройство можно использовать для выполнения укладки, сшивания, переплета внакидку и фальцовки (сгиба) больших документов. Многофункциональное устройство окончательной обработки НР предоставляет следующие функции.

- Скорость обработки до 50 страниц в минуту (стр./мин.).
- Два варианта положения скрепок:
 - Одна или две скрепки (в верхнем левом углу, для книжной или альбомной ориентации)
 - Две боковые скрепки (по продольному краю носителя)
- Сшивание в одном документе до 50 листов формата A4 и Letter.
- Сшивание в одном документе до 25 листов формата A3 и Ledger.
- Сгиб отдельных страниц.
- Переплет внакидку и сгибание буклетов, состоящих из 10 листов бумаги (40 страниц).
- Укладка до 1000 листов бумаги формата A4 и Letter или до 500 листов формата A3 и Ledger.
- Укладка прозрачных пленок, конвертов, этикеток, а также перфорированной и отрезной бумаги.
- Укладка до 40 буклетов, состоящих из максимум 5 листов бумаги (20 окончательно обработанных страниц) формата A3 и Ledger.
- Возможность использования материала для обложки плотностью до 199 г/м² (53 фунта).
- Управление документами с использованием функции смещения заданий, что позволяет сократить временные затраты.

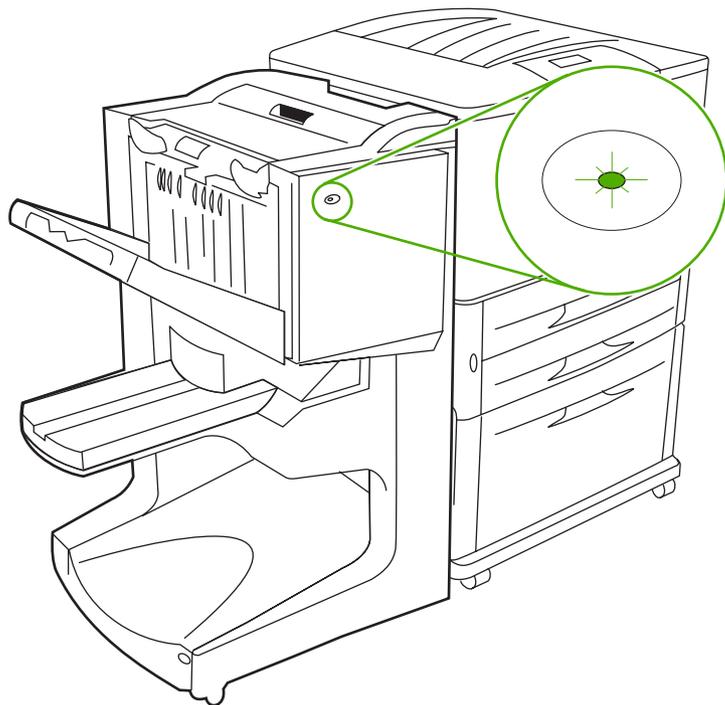
Компоненты многофункционального устройства окончательной обработки HP



- 1 Приемник буклетов.** Укладка до 40 буклетов, состоящих максимум из 5 листов (20 окончательно обработанных страниц) формата A3 и Ledger.
- 2 Приемник укладчика.** Укладка до 1000 листов бумаги формата A4 и Letter или до 500 листов формата A3 и Ledger.
- 3 Область сгиба.** В этой области выполняется сгибание заданий.
- 4 Блок шивателя.** В этой области выполняется сшивание заданий.
- 5 Путь прохождения бумаги.** Это область, куда поступает бумага из принтера. Возможные замятия бумаги необходимо устранять в этой области.
- 6 Разъем Jet-Link.** Этот разъем позволяет принтеру или устройству MFP взаимодействовать с многофункциональным устройством окончательной обработки HP.
- 7 Узел флиппера.** Это область, куда поступает бумага из принтера.

Показания индикатора

Рисунок 1-1 Расположение светодиодного индикатора



ПРИМЕЧАНИЕ: Используемая модель принтера или устройства MFP может отличаться от показанной на рисунке.

Пользовательский светодиодный индикатор, расположенный на передней панели устройства, сигнализирует о наличии состояния ошибки. Чтобы определить состояние устройства по показаниям светодиодного индикатора, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей.

Таблица 1-1 Режимы пользовательского светодиодного индикатора

Состояние индикатора	Интерпретация
Постоянный зеленый	Устройство работает нормально.
Мигает зеленый	Устройство в режиме обслуживания.
Мигает янтарный	Произошло замятие бумаги, затор скрепок или ошибка операции. Также возможно, что устройство отключено от принтера.
Постоянный янтарный	Устройство неисправно.
Выключен	Устройство выключено.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сервисные светодиодные индикаторы, расположенные на задней панели устройства, предоставляют представителям службы поддержки и обслуживания дополнительную информацию об ошибке. Если красный сервисный светодиодный индикатор включен, обратитесь к специалисту по техническому обслуживанию.

Совместимость с изделиями серии HP LaserJet 9000

Многофункциональное устройство окончательной обработки HP совместимо со следующими устройствами:

- HP LaserJet 9040
- HP LaserJet 9050
- HP LaserJet 9040mfp
- HP LaserJet 9050mfp
- HP Color LaserJet 9500
- Изделия серии HP Color LaserJet 9500mfp
- HP LaserJet M9040 MFP
- HP LaserJet M9050 MFP

Для обновления микропрограммы, чтобы многофункциональное устройство окончательной обработки HP могло работать с изделиями серии HP LaserJet 9000 и 9000mfp, выполните следующие действия.

1. На Web-узле <http://www.hp.com/> найдите файлы микропрограммы, предназначенные для используемого принтера. Далее приведены последние версии микропрограмм:
 - Принтер HP LaserJet 9000: 02.516.0A или выше
 - HP LaserJet 9000Lmfp и 9000mfp: 03.801.1 или выше

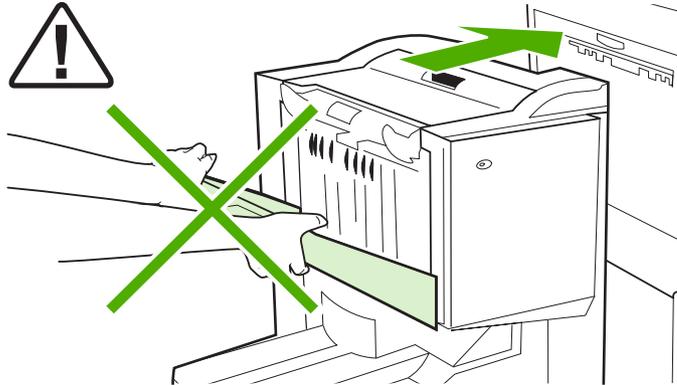
 **ПРИМЕЧАНИЕ:** С помощью этих версий для многофункционального устройства окончательной обработки HP во время обновления устанавливается микропрограмма версии 031010, которая необходима для работы многофункционального устройства с изделиями серии HP LaserJet 9000 и 9000mfp.

2. Откройте служебную программу HP Printer Utility.
3. В списке **Configuration Settings** (Параметры конфигурации) выберите **Firmware Update** (Обновление микропрограммы).
4. Щелкните на **Choose** (Выбрать), перейдите к загружаемому файлу микропрограммы и щелкните на **OK**.
5. Для обновления файлов микропрограммы щелкните на **Upload** (Загрузить).

Подсоединение многофункционального устройства окончательной обработки HP

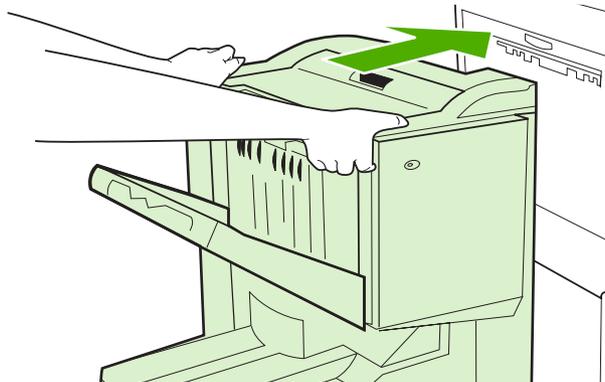
⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание неправильного функционирования не подсоединяйте многофункциональное устройство окончательной обработки HP, толкая его за лоток укладчика. Если устройство подсоединено неправильно, на дисплее может появиться сообщение об ошибке с кодом 66.12.36.

Рисунок 1-2 Подсоединение многофункционального устройства окончательной обработки HP: неправильный способ



Для подсоединения многофункционального устройства окончательной обработки HP возьмите его за обе стороны боковой крышки и толкайте вперед к принтеру.

Рисунок 1-3 Подсоединение многофункционального устройства окончательной обработки HP: правильный способ



2 **Функции устройства окончательной обработки**

- [Настройка заданных по умолчанию параметров панели управления](#)
- [Настройка драйвера принтера для распознавания многофункционального устройства HP](#)
- [Печать буклетов с помощью многофункционального устройства окончательной обработки HP](#)
- [Использование сшивателя](#)
- [Выбор выходного приемника](#)

Настройка заданных по умолчанию параметров панели управления

С помощью панели управления можно изменить ряд заданных по умолчанию параметров: смещение задания, функции сшивателя, а также установки линии сгиба.

Настройка параметров панели управления в устройствах серий HP LaserJet 9050, HP LaserJet 9040mfp, HP LaserJet 9050mfp, HP Color LaserJet 9500 и HP Color LaserJet 9500mfp

1. Для входа в меню нажмите клавишу .
2. Используя клавиши  и , перейдите к пункту **КОНФИГУРАЦИЯ УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите .
3. Используя клавиши  и , перейдите к пункту **МНОГОФУНК. УСТР-ВО ОКОНЧ. ОБРАБОТКИ**, а затем нажмите .

Настройка параметров панели управления в устройствах серии HP LaserJet M9040 MFP и HP LaserJet M9050 MFP

1. Перейдите к команде **Администрирование** и нажмите ее.
2. Перейдите к команде **Параметры работы устр-ва** и нажмите ее.
3. Перейдите к команде **Многофунк. устр-во оконч. обработки** и нажмите ее.

В приведенных ниже таблицах описаны параметры панели управления многофункционального устройства окончательной обработки HP.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Системный администратор может ограничить доступ к функциям смещения задания и сшивания.

Таблица 2-1 СМЕЩЕНИЕ

Нет	Когда режим СМЕЩЕНИЕ выключен, укладка всех заданий выполняется без разделения.
Да	Когда режим СМЕЩЕНИЕ включен, устройство автоматически разделяет выполненные задания или задания тору (печать нескольких копий одного задания). Каждое задание или задание тору разделяется с помощью установки смещения заданий относительно друг друга (для заданий, не требующих сшивания).

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция смещения доступна только в приемнике укладчика (приемник 1) и только для тех заданий, которым не требуется сшивание. Вы можете выбрать доступную функцию сшивания с помощью драйвера принтера (например, использовать одну скрепку или две скрепки).

Таблица 2-2 СШИВАНИЕ

НЕТ	Если для функции по умолчанию установлено значение НЕТ , сшивание задания не выполняется.
ОДНА	Если для функции по умолчанию установлено значение ОДНА , скрепка помещается в левом верхнем углу

Таблица 2-2 СШИВАНИЕ (продолжение)

	документа. Если печать осуществляется в альбомном формате, то положение скрепки автоматически переходит в левый верхний угол документа.
ДВЕ	Если для функции по умолчанию установлено значение ДВЕ , для сшивания одного задания или нескольких копий (тору) будут использоваться две скрепки. Обе скрепки помещаются параллельно краям, прилегающим к принтеру (продольный край).

Таблица 2-3 ПАРАМЕТР УКЛАДЧИКА

Лицом вверх	Если функция по умолчанию установлена в состояние ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВВЕРХ , все печатаемые задания укладываются печатной стороной вверх.
Лицом вниз	Если функция по умолчанию установлена в состояние ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ , все печатаемые задания укладываются печатной стороной вниз.

Таблица 2-4 РЕГУЛИРОВКА ЛИНИИ СГИБА

РЕГУЛИРОВКА ЛИНИИ СГИБА LTR-R и A4-R	Выберите вариант LTR-R и A4-R для настройки линии сгиба для листов формата 8,5 на 11 дюймов или 8,26 на 11 дюймов.
РЕГУЛИРОВКА ЛИНИИ СГИБА LEGAL и JISB4	Выберите вариант LEGAL и JISB4 для настройки линии сгиба для листов формата 8,5 на 14 дюймов или JIS B4.
РЕГУЛИРОВКА ЛИНИИ СГИБА: 279 на 431 мм (11 на 17 дюймов) и A3	Выберите вариант 279 на 431 мм (11 на 17 дюймов) и A3 для настройки линии сгиба для листов формата 279 на 431 мм (11 на 17 дюймов) или A3.

Настройка расположения линии сгиба зависит от формата листа. Минимальный шаг настройки составляет +/- 0,15 мм (0,006 дюйма) с максимальным диапазоном изменения +/- 2,1 мм (0,082 дюйма).

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если линия сгиба и местоположение шва не совпадают, обратитесь в службу поддержки.

Таблица 2-5 НЕТ СКРЕПОК

Продолжить	Если функция по умолчанию установлена в состояние ПРОДОЛЖИТЬ , многофункциональное устройство окончательной обработки будет продолжать обрабатывать задания из принтера, требующие сшивания, даже если в картридже шивателя отсутствуют скрепки.
Стоп	Если функция по умолчанию установлена в состояние СТОП , многофункциональное устройство окончательной обработки перейдет в режим ожидания при поступлении заданий, требующих сшивания, до тех пор, пока не будет установлен новый картридж со скрепками. См. Загрузка картриджа шивателя на стр. 18 .

Таблица 2-6 ПЕРЕПЛЕТ ВНАКИДКУ

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот параметр доступен только при использовании цветных принтеров или устройств MFP.

Две скрепки	Если функция по умолчанию установлена в состояние ДВЕ СКРЕПКИ , для всех заданий, поступающих в приемник 2, переплет внакидку будет выполняться с помощью двух скрепок.
Четыре скрепки	Если функция по умолчанию установлена в состояние ЧЕТЫРЕ СКРЕПКИ , для всех заданий, поступающих в приемник 2, переплет внакидку будет выполняться с помощью четырех скрепок.

Настройка драйвера принтера для распознавания многофункционального устройства HP

Windows

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы в полной мере использовать возможности принтера или устройства MFP по управлению бумагой, задайте режим работы в драйвере принтера для каждого пользователя.

1. На компьютерах под управлением ОС Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Vista в классическом представлении нажмите кнопку **Пуск**, перейдите к пункту **Настройки** и выберите вариант **Принтеры**.

На компьютерах под управлением ОС Windows XP и Windows Server 2003 с установками по умолчанию нажмите кнопку **Пуск** и выберите вариант **Принтеры и факсы**.

На компьютерах под управлением ОС Windows Vista с установками по умолчанию нажмите кнопку **Пуск**, выберите вариант **Панель управления**, а затем — **Принтер** в категории **Оборудование и звук**.

2. Выберите модель принтера.
3. Щелкните на **Файл**, а затем выберите **Свойства**.
4. Щелкните на вкладке **Параметры устройства**.
5. Для выбора многофункционального устройства окончательной обработки HP воспользуйтесь одним из двух следующих способов.
 - Перейдите к параметру **Автоматическая настройка**, выберите вариант **Обновить сейчас** и щелкните на пункте **Применить**.
 - Перейдите к параметру **Дополнительный приемник**, выберите вариант **Многофункциональный обработчик HP** и щелкните на пункте **Применить**.

Macintosh

1. Откройте утилиту «Printer Center» (Центр печати).
2. Выберите модель принтера.
3. Щелкните на **File** (Файл), а затем выберите **Show Info** (Показать информацию) (X + I).
4. Щелкните на вкладке **Installable Options** (Параметры устройства).
5. Перейдите к параметру **Accessory Output Bins** (Дополнительные приемники) и выберите вариант **HP Multifunction finisher** (Многофункциональное устройство окончательной обработки HP).
6. Щелкните на **Apply Changes** (Применить изменения).

Печать буклетов с помощью многофункционального устройства окончательной обработки HP

В данном разделе описаны процедуры создания буклетов с помощью драйвера принтера на компьютерах под управлением ОС Windows® и Macintosh.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Для автоматического сгибания и сшивания буклетов требуется многофункциональное устройство окончательной обработки HP. Если к принтеру не подключено многофункциональное устройство окончательной обработки HP, задания можно распечатать, соблюдая правильный порядок страниц, а затем вручную выполнить сгиб и сшивание или переплести.

О печати буклетов

В некоторых программных приложениях, например в программах настольных издательских систем, можно получить доступ к функции автоматической печати буклетов. Для получения дополнительной информации о создании буклетов см. документацию, прилагаемую к используемому программному приложению.

При использовании программы, не поддерживающей функцию подготовки буклетов, можно создавать буклеты с помощью драйверов принтеров HP.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Специалисты компании HP рекомендуют использовать программу подготовки и предварительного просмотра документа для печати и только потом использовать драйвер для печати буклета и его переплета внакидку.

Далее приведены процедуры по созданию буклетов с помощью драйвера принтера.

- **Подготовка буклета.** Для создания буклета разместите страницы на листе (спуск печатной формы буклета). Спустить печатную форму документа можно с помощью используемой прикладной программы или с помощью функции печати буклетов драйвера принтера HP.
- **Добавление обложки.** Для добавления обложки буклета можно воспользоваться функцией другого типа бумаги для первой страницы. Для обложки можно также использовать тот же тип бумаги, что и для буклета. Обложки буклета должны быть такого же формата, что и остальные листы. Однако тип бумаги для обложек может отличаться от типа остальных листов буклета.
- **Переплет внакидку.** Носитель для печати должен подаваться в принтер коротким краем вперед. Устройство окончательной обработки выполнит сшивание центральной части буклета (переплет внакидку), а затем сгибание страниц. Если буклет состоит только из одного листа бумаги, устройство окончательной обработки выполнит сгибание листа, но не будет выполнять сшивание. Если буклет состоит из нескольких листов бумаги, устройство окончательной обработки выполнит сшивание, а затем сгибание максимум 10 листов буклета.

Функция печати буклета позволяет многофункциональному устройству окончательной обработки HP выполнить сгибание буклетов и их переплет внакидку для носителя следующих форматов:

- A3
- A4 (маркированный A4-R)
- Letter (маркированный Letter-R)

- Legal
- 11 на 17 (Ledger)

Печать буклетов на компьютерах под управлением ОС Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Vista

Следующая процедура предназначена для печати буклетов из программного приложения на компьютерах под управлением ОС Windows.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время выполнения этой процедуры параметры принтера будут временно изменены для данного задания. После печати документа для параметров принтера будут восстановлены значения по умолчанию, которые были установлены с помощью драйвера принтера. Дополнительные сведения об изменении параметров принтера по умолчанию см. [Изменение параметров по умолчанию для компьютеров с ОС Windows на стр. 15.](#)

1. В программном приложении откройте документ, который нужно распечатать.
2. Щелкните на **File** (Файл), затем выберите **Print** (Печать).
3. Выберите принтер.
4. Выберите вариант **Параметры** или **Свойства**.
5. Щелкните на вкладке **Окончательная обработка** и выберите число в поле **Печать на обеих сторонах**.
6. Если необходимо, выберите **Переплет сверху**.
7. В раскрывающемся меню **Макет буклета** выберите макет буклета. На изображении справа от меню будет отображен выбранный макет.
8. Щелкните на **ОК**.

Печать буклетов на компьютерах Macintosh

Следующая процедура предназначена для печати буклетов из программного приложения на компьютерах Macintosh.

Перед выполнением печати буклета в первый раз проверьте установку на компьютере программного обеспечения HP Manual Duplex and Booklet (Дуплекс и печать буклетов вручную). Для этого программного обеспечения требуется настраиваемая установка, и оно доступно для системы Mac OS 9.2.2 и более ранних версий.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** В системе Mac OS X печать буклетов невозможна, но многофункциональное устройство окончательной обработки HP можно использовать в качестве выходного устройства.

1. В программном приложении откройте документ, который нужно распечатать.
2. Щелкните на **File** (Файл), затем выберите **Print** (Печать).
3. Выберите **Layout** (Макет).
4. Щелкните на **Print on Both Sides** (Печать на обеих сторонах).
5. В раскрывающемся меню выберите **Plug-In Preferences** (Подключаемые функции), выберите **Print-Time Filters** (Фильтры печати по времени), а затем **Booklet** (Буклет).
6. Щелкните на **Save Settings** (Сохранить параметры).

7. Щелкните на **Booklet Printing** (Печать буклетов).
8. Щелкните на **Format Booklet** (Формат буклета).
9. В раскрывающемся меню выберите формат бумаги.
10. Щелкните **Print** (Печать).

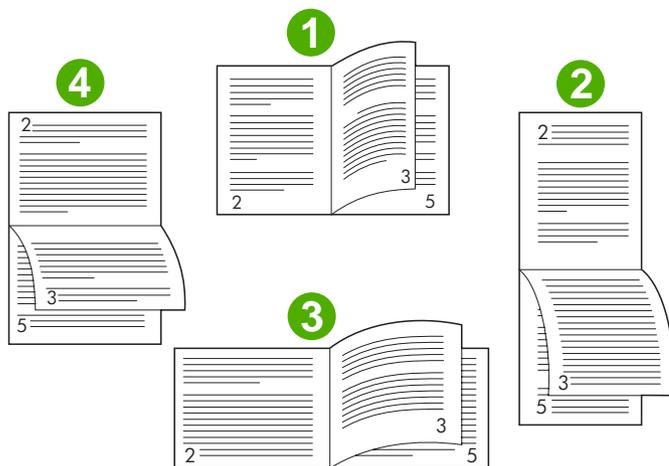
Параметры макета для печати на обеих сторонах бумаги

Доступные параметры макета буклета представляют [Рисунок 2-1 Печать слева направо \(обратите внимание на номера страниц\) на стр. 14](#) и [Рисунок 2-2 Печать справа налево \(обратите внимание на номера страниц\) на стр. 15](#). Если возможно, на странице параметров страницы в используемом программном приложении выберите параметры переплета и ориентации.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Терминология для описания макета, которую представляет [Рисунок 2-1 Печать слева направо \(обратите внимание на номера страниц\) на стр. 14](#), может отличаться для различных программ.

Если на странице параметров страницы в приложении эти параметры изменить невозможно, установите их в драйвере принтера.

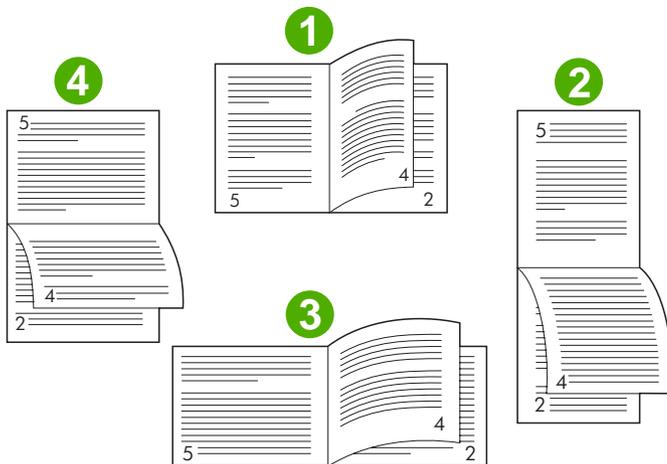
Рисунок 2-1 Печать слева направо (обратите внимание на номера страниц)



1	Книжная ориентация с переплетом по длинному краю (по умолчанию)
2	Книжная ориентация с переплетом по короткому краю

3	Альбомная ориентация с переплетом по короткому краю
4	Альбомная ориентация с переплетом по длинному краю

Рисунок 2-2 Печать справа налево (обратите внимание на номера страниц)



1	Книжная ориентация с переплетом по длинному краю (по умолчанию)
2	Книжная ориентация с переплетом по короткому краю
3	Альбомная ориентация с переплетом по короткому краю
4	Альбомная ориентация с переплетом по длинному краю

Изменение параметров по умолчанию для компьютеров с ОС Windows

Для изменения параметров по умолчанию в драйвере принтера для всех программных приложений, используемых на компьютере, воспользуйтесь следующими процедурами.

На компьютерах под управлением ОС Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Vista используйте следующую последовательность действий.

1. На компьютерах под управлением ОС Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 и Windows Vista в классическом представлении нажмите кнопку **Пуск**, перейдите к пункту **Настройки** и выберите вариант **Принтеры**.

На компьютерах под управлением ОС Windows XP и Windows Server 2003 с установками по умолчанию нажмите кнопку **Пуск** и выберите вариант **Принтеры и факсы**.

На компьютерах под управлением ОС Windows Vista с установками по умолчанию нажмите кнопку **Пуск**, выберите вариант **Панель управления**, а затем — **Принтер** в категории **Оборудование и звук**.

2. Щелкните правой кнопкой мыши на значке принтера.
3. Щелкните на **Настройка печати**.

4. Измените необходимые параметры на соответствующих вкладках. Для принтера эти параметры станут параметрами по умолчанию.
5. Для сохранения параметров щелкните на **ОК**.

Выбор обложки для буклета в ОС Microsoft Windows

1. Щелкните на **Файл, Печать**, а затем выберите **Свойства**.
2. Выберите принтер.
3. Выберите вариант **Параметры** или **Свойства**.
4. Щелкните на вкладке **Бумага**.
5. Перейдите на вкладку **Первая страница** и установите флажок **Другая бумага для первой страницы**.
6. В меню **Формат, Источник** и **Тип** выберите параметры, соответствующие используемой бумаге.
7. Используйте другую бумагу и соответствующие параметры.

Переплет внакидку для буклетов в ОС Microsoft Windows

Чтобы выполнить для документа переплет внакидку в ОС Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 или Windows Vista, воспользуйтесь следующей процедурой.

1. Щелкните на **Файл, Печать**, а затем выберите **Свойства**.
2. Выберите принтер.
3. Выберите вариант **Параметры** или **Свойства**.
4. Перейдите на вкладку **Вывод**.
5. Выберите вариант **Сгиб и сшивание** в меню **Сшивание** в разделе **Параметры вывода**.

Переплет внакидку буклета в ОС Macintosh

1. Щелкните на **File** (Файл), затем выберите **Print** (Печать).
2. В раскрывающемся меню выберите **Output Options** (Параметры вывода).
3. В раскрывающемся меню выберите **Booklet Bin** (Приемник для буклетов).
4. Выберите **Fold/Saddle Stitch** (Сгиб/Переплет внакидку).

Использование сшивателя

Устройство может сшивать документы, состоящие минимум из двух и максимум из 50 страниц носителя плотностью 75 г/м² (20-фунтовой) формата Letter или A4 (максимум 25 страниц бумаги формата Ledger или A3). Бумага должна иметь плотность от 64 до 199 г/м² (от 17- до 53-фунтовой) для всех поддерживаемых устройством форматов.

- Сшиватель может вмещать до 1000 листов (без скрепок).
- Для более плотного носителя или носителя с покрытием сшивание ограничивается 50 страницами.
- Если задание, сшивание которого необходимо выполнить, состоит только из одного листа или если величина задания более 50 листов, устройство отправляет задание в приемник без сшивания.

Выбор сшивателя

Обычно сшиватель выбирается из приложения или драйвера принтера, хотя некоторые параметры могут быть доступны только из драйвера.

Выбор зависит от установленной программы и драйвера. Если нельзя выбрать сшиватель в приложении или драйвере, выберите его на панели управления.

Устройства HP LaserJet 9040/9050 и HP Color LaserJet 9500

1. Для входа в меню нажмите клавишу .
2. Используя клавиши  и , перейдите к пункту **КОНФИГУРАЦИЯ УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите .
3. Используя клавиши  и , перейдите к пункту **МНОГОФУНК. УСТР-ВО ОКОНЧ. ОБРАБОТКИ**, а затем нажмите .
4. Используя клавиши  и , перейдите к пункту **Сшивание**, а затем нажмите .
5. С помощью клавиш  и  перейдите к необходимому варианту сшивания и нажмите .

Можно выбрать следующие параметры сшивания: «Нет», «Одна» или «Две» скрепки.

Устройства HP LaserJet 9040mfp/9050mfp и HP Color LaserJet 9500mfp

1. Нажмите **Параметры копирования**.
2. В меню «Сшивание» выберите вариант **Угол** или **Край** в зависимости от того, где нужно разместить скрепки на документе, а затем нажмите **ОК**. Если выбран параметр **Буклет** в меню **Копии на страницу**, параметры сшивания будут иметь значения **Нет**, **Одна**, **Две**, а также **Переплет внакидку**.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Значок страницы, расположенный в правой части экрана, отображает расположение скрепки.

Устройства HP LaserJet M9040 MFP и HP LaserJet M9050 MFP

1. Перейдите к команде **Администрирование** и нажмите ее.
2. Перейдите к команде **Параметры работы устр-ва** и нажмите ее.
3. Перейдите к команде **Многофунк. устр-во оконч. обработки** и нажмите ее.
4. Нажмите **Сшивание**.
5. Выберите нужный вариант сшивания и нажмите **Сохранить**.

Можно выбрать следующие параметры сшивания: «Нет», «Одна» или «Две» скрепки.

Сшивание документов

Windows

1. Щелкните на **Файл, Печать**, а затем выберите **Свойства**.
2. Выберите принтер.
3. Выберите вариант **Параметры** или **Свойства**.
4. На вкладке **Вывод** щелкните на списке **Скрепка** и выберите необходимый вариант сшивания.

Macintosh

1. В меню **File** (Файл) выберите пункт **Print** (Печать) (Command + P).
2. Выберите параметр **Finishing** (Окончательная обработка).
3. Для параметра **Output** (Вывод) выберите значение **Stapler** (Сшиватель).
4. Для параметра **Finishing** (Окончательная обработка) выберите необходимый вариант сшивания.

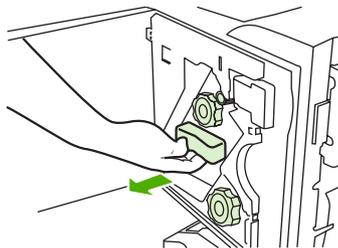
Загрузка картриджа сшивателя

Когда в картридже сшивателя остается от 20 до 50 скрепок, на панели управления появляется сообщение **В СШИВАТЕЛЕ МАЛО СКРЕПОК**. Когда в картридже сшивателя больше нет скрепок, на панели управления появляется сообщение **В СШИВАТЕЛЕ НЕТ СКРЕПОК**.

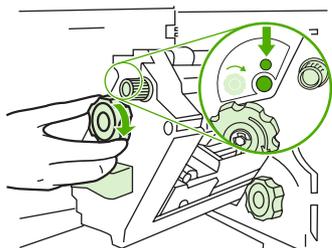
1. Откройте дверцу в корпусе сшивателя.



2. Выдвиньте блок шивателя на себя.

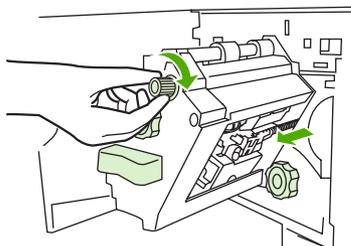


3. Вращайте большую зеленую рукоятку до тех пор, пока не увидите синюю точку (она указывает, что шиватель полностью открыт).

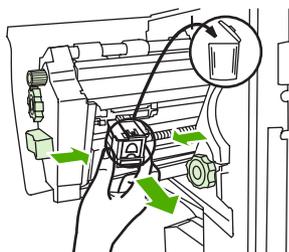


4. Вращайте маленькую зеленую ручку в верхней части шивателя по часовой стрелке до тех пор, пока картридж шивателя не переместится в левую часть блока шивателя.

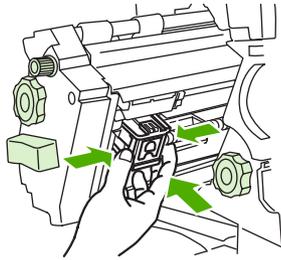
△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Синяя точка должна появиться в окошке блока шивателя до того, как будет извлечен картридж шивателя. При попытке извлечь картридж шивателя до того, как в окошке появится синяя точка, можно повредить устройство.



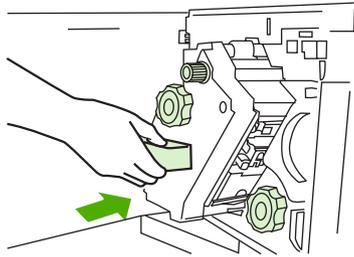
5. На пустом картридже шивателя сожмите фиксаторы вместе и вытяните картридж наружу.



6. Вставьте новый картридж сшивателя на место так, чтобы раздался щелчок.



7. Задвиньте блок сшивателя в устройство.



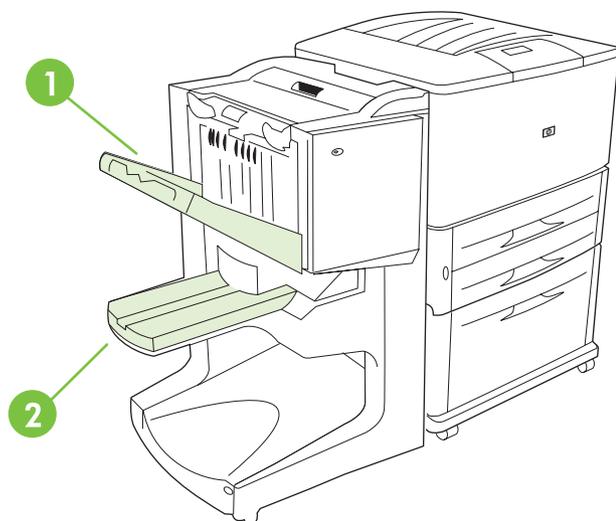
8. Закройте дверцу корпуса сшивателя.



Выбор выходного приемника

Определение выходных приемников

Устройство имеет два выходных приемника: приемник сшивателя и приемник для буклетов.



1	Приемник сшивателя (отсек 1)
2	Приемник для буклетов (приемник 2)

По умолчанию емкость **приемника сшивателя** (приемник 1) составляет 1000 листов, а документ подается лицевой стороной вниз или вверх в зависимости от параметра, указанного в драйвере.

Приемник для буклетов (приемник 2) предоставляет функции сгиба и переплета внакидку для 40 буклетов, имеющих до 5 листов (20 готовых страниц) бумаги. Направляющая укладчика автоматически настраивается на требуемый формат буклета.

Сшиватель обслуживает оба приемника и сшивает до 50 листов или до 10 страниц на один документ с переплетом внакидку.

Датчик останавливает принтер, когда приемники устройства заполнены. Операция продолжится после удаления носителя из приемника.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прозрачные пленки, конверты, этикетки, перфорированная и обрезная бумага могут быть помещены только в приемник укладчика (приемник 1).

ПРИМЕЧАНИЕ: При печати конвертов сразу же после выполнения печати для обеспечения качества укладки следует извлекать все конверты из приемника.

Выбор выходного приемника

Выходной приемник можно выбрать с помощью прикладной программы или с помощью драйвера принтера. (Выбор зависит от установленной программы и драйвера.) Если невозможно выбрать выходной приемник из приложения или драйвера, выберите его из панели управления.

Выбор выходного приемника в устройствах HP LaserJet 9040/9050 и HP Color LaserJet 9500

1. Используя клавишу ▲ или ▼, перейдите к пункту **КОНФИГУРАЦИЯ УСТРОЙСТВА**, а затем нажмите ✓.
2. Используя клавишу ▲ или ▼, перейдите к пункту **ПЕЧАТЬ**, а затем нажмите ✓.
3. Используя клавишу ▲ или ▼, перейдите к пункту **НАЗНАЧЕНИЕ БУМАГИ**, а затем нажмите ✓.
4. С помощью клавиши ▲ или ▼ перейдите к пункту приемника или устройства и нажмите клавишу ✓. Администратор сети может изменить имя устройства. Рядом с выбранным элементом появится звездочка (*).

Выбор выходного приемника в устройствах HP LaserJet 9040mfp/9050mfp и HP Color LaserJet 9500mfp

1. Нажмите **МЕНЮ**.
2. Нажмите **КОНФИГУРАЦИЯ УСТРОЙСТВА**.
3. Нажмите **ПЕЧАТЬ**.
4. Нажмите **НАЗНАЧЕНИЕ БУМАГИ**.
5. Перейдите к нужному выходному приемнику или устройству, а затем нажмите **ОК**. Администратор сети может изменить имя устройства. Рядом с выбранным элементом появится звездочка (*).

Выбор выходного приемника в устройствах HP LaserJet M9040 MFP и HP LaserJet M9050 MFP

1. Перейдите к команде **Администрирование** и нажмите ее.
2. Нажмите **Параметры задания по умолчанию**.
3. Нажмите **Параметры копии по умолчанию** или **Параметры печати по умолчанию**.
4. Нажмите **Выходной приемник**.
5. Выберите нужный выходной приемник или устройство, а затем нажмите **Сохранить**.

Можно выбрать следующие параметры сшивания: «Нет», «Одна» или «Две» скрепки.

3 Устранение неполадок

- [Устранение распространенных неполадок](#)
- [Сообщения панели управления](#)
- [Устранение замятий](#)

Устранение распространенных неполадок

Таблица 3-1 Распространенные неполадки в работе устройства

Ситуация	Возможная причина
Устройство не включается.	<ul style="list-style-type: none">Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к входному лотку на 2000 листов. <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Это не относится к устройству HP Color LaserJet 9500mfp.</p> <ul style="list-style-type: none">Выключите принтер, проверьте все соединения кабелей, а затем снова включите его.
Принтер не распознает устройство или пользовательский индикатор на устройстве выключен.	<ul style="list-style-type: none">Проверьте, соединен ли шнур питания с устройством.Убедитесь, что устройство было сконфигурировано в драйвере принтера.Проверьте разъем HP Jet-Link.Распечатайте конфигурационную страницу, чтобы проверить правильность работы устройства.Если после этого принтер не распознает устройство, свяжитесь с уполномоченным центром обслуживания HP. (См. Обслуживание и техническая поддержка на стр. 47.)
Не выполнено сшивание задания.	<ul style="list-style-type: none">В шшивателе нет скрепок, а для параметра АВТОПРОДОЛЖЕНИЕ выбрано значение ВКЛЮЧЕНО. Дополнительные сведения см. в разделе Загрузка картриджа шшивателя на стр. 18.Для сшивания было отправлено одностраничное задание; одностраничные задания не сшиваются.Для задания использован неверный формат или тип бумаги.Задание для сшивания содержало более 50 листов носителя плотностью 75 г/м² (20-фунтовой), что превосходит возможности устройства. <p>ПРИМЕЧАНИЕ: Прозрачные пленки, конверты, этикетки, перфорированная и отрезная бумага могут быть помещены только в приемник укладчика. Шшиватель может обрабатывать задания объемом от 2 до 50 листов носителя плотностью 75 г/м² (20-фунтовой). Если толщина задания превышает указанный выше предел, задание сшито не будет. Приемник укладчика может содержать до 1000 листов в зависимости от формата и плотности бумаги.</p> <ul style="list-style-type: none">В головке шшивателя находятся погнутые или сломанные скрепки.Произошел затор скрепок или затор скрепок был недавно устранен (могут быть не сшиты до двух последующих заданий).

Таблица 3-1 Распространенные неполадки в работе устройства (продолжение)

Ситуация	Возможная причина
	<ul style="list-style-type: none"> ● Задание было отправлено в приемник, отличный от приемника шивателя, поскольку для задания использован неправильный формат или тип бумаги. ● Интерфейсный кабель к блоку шивателя может быть поврежден или неправильно подсоединен.
Задание было отправлено в другой выходной приемник.	<ul style="list-style-type: none"> ● Бумага не удовлетворяет характеристикам выходного приемника. (См. раздел Характеристики на стр. 37 или ссылку.) ● Убедитесь, что в драйвере принтера выбран правильный выходной приемник. Для получения дополнительной информации об изменении параметров драйвера принтера, см. руководство пользователя принтера.
Замятие носителя для печати.	<ul style="list-style-type: none"> ● Убедитесь, что используются носители с поддерживаемыми плотностью и форматом. (См. Поддерживаемый носитель на стр. 41.) <p>Использование бумаги, не соответствующей требованиям HP, может вызвать неисправности, требующие ремонта. На такой ремонт не распространяется гарантия или соглашения на техническое обслуживание Hewlett-Packard.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Проверьте кабели и разъемы между принтером и устройством. ● Если при переходе носителя между принтером и устройством часто возникают замятия, то это может означать, что принтер и устройство расположены на неровном полу. Выполните выравнивание устройства. Для получения инструкций по выравниванию устройства см. руководство по установке устройства.
Постоянные проблемы с заторами шивателя.	<ul style="list-style-type: none"> ● Убедитесь, что задание для шивания содержит не более 50 листов. ● В шивателе могут находиться несколько застрявших скрепок, препятствующих работе картриджа. Удалите застрявшие скрепки и вытрите бумажную пыль внутри шивателя. (См. Устранение затора скрепок в устройстве на стр. 32.)
Постоянные проблемы с замятиями буклетов.	<ul style="list-style-type: none"> ● Бумага не удовлетворяет характеристикам приемника для буклетов. (См. раздел Характеристики на стр. 37 или Web-страницу www.hp.com/cposupport/.) ● Для улучшения качества буклетов HP рекомендует использовать плотный носитель для обложки. Если в буклетах более пяти страниц, HP рекомендует на стыке установить поле, шириной 5 мм. ● Если замятия буклетов продолжают, обратитесь в местную уполномоченную организацию технического обслуживания HP. (См. Обслуживание и техническая поддержка на стр. 47.)

Сообщения панели управления

Приведенная ниже таблица содержит описание сообщений, которые могут появиться на панели управления.

Таблица 3-2 Сообщения панели управления

Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
ЗАКРОЙТЕ ПЕРЕДНЮЮ ДВЕРЦУ НА ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ	Дверца шивателя открыта или закрыта неправильно.	Правильно закройте дверцу шивателя.
ЗАКРОЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ НА ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ	Дверца шивателя открыта или закрыта неправильно.	Закройте крышку.
РАЗНЫЙ ФОРМАТ БУМАГИ В ЗАДАНИИ	Для одного задания используются разные форматы бумаги.	Убедитесь, что для всех страниц задания сконфигурирован один формат бумаги.
ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ОБРАБОТКА НЕДОСТУПНА	В процессе окончательной обработки произошел сбой.	Извлеките из приемников весь носитель. Если это сообщение об ошибке появится снова, запишите это сообщение и свяжитесь со службой поддержки.
УСТАНОВИТЕ ПРИЕМНИК ДЛЯ БУКЛЕТОВ	Приемник буклетов установлен неправильно.	Убедитесь, что приемник буклетов установлен правильно.
УСТАНОВИТЕ БЛОК СШИВАТЕЛЯ	Блок шивателя установлен неправильно.	Убедитесь, что блок шивателя установлен правильно.
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРИЕМНИК 01 ЗАПОЛНЕН	Приемник укладчика заполнен.	Извлеките из приемника укладчика весь носитель.
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРИЕМНИК 02 ЗАПОЛНЕН	Приемник для буклетов заполнен.	Извлеките из приемника для буклетов всю бумагу.
ОТКРЫТ ВЫХОДНОЙ ПУТЬ БУМАГИ	Вспомогательное устройство на левой стороне подключено неправильно.	Убедитесь, что вспомогательное устройство правильно подключено.
АКТИВИРОВАНА СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ ОБЛАСТИ СШИВАНИЯ	Предупреждение безопасности шивания.	Извлеките из выходной области приемника укладчика все посторонние предметы.
В СШИВАТЕЛЕ МАЛО СКРЕПОК	В картридже шивателя осталось от 20 до 50 скрепок.	Если необходимо выполнить переплет внакидку более 10 наборов в одном задании, замените картридж шивателя.
В СШИВАТЕЛЕ НЕТ СКРЕПОК	В картридже шивателя закончились скрепки.	Замените картридж шивателя. См. Загрузка картриджа шивателя на стр. 18 .
В ЗАДАНИИ СЛИШКОМ МНОГО СТРАНИЦ ДЛЯ СШИВАНИЯ	Высота задания слишком велика и превышает возможности шивателя. Высота сшиваемого задания не должна превышать 50 листов плотностью 20 фунтов/м ² .	Убедитесь, что задание для шивания соответствует характеристикам. См. Поддерживаемый носитель на стр. 41 .
СЛИШКОМ МНОГО СТРАНИЦ ДЛЯ БУКЛЕТА	Переплет внакидку не может быть выполнен для такого большого количества страниц.	Убедитесь, что задание для выполнения переплета внакидку соответствует характеристикам.
13.12.11 - ЗАТОР В СШИВАТЕЛЕ	Произошел затор в шивателе.	Проверьте наличие застрявшей скрепки в картридже шивателя.

Таблица 3-2 Сообщения панели управления (продолжение)

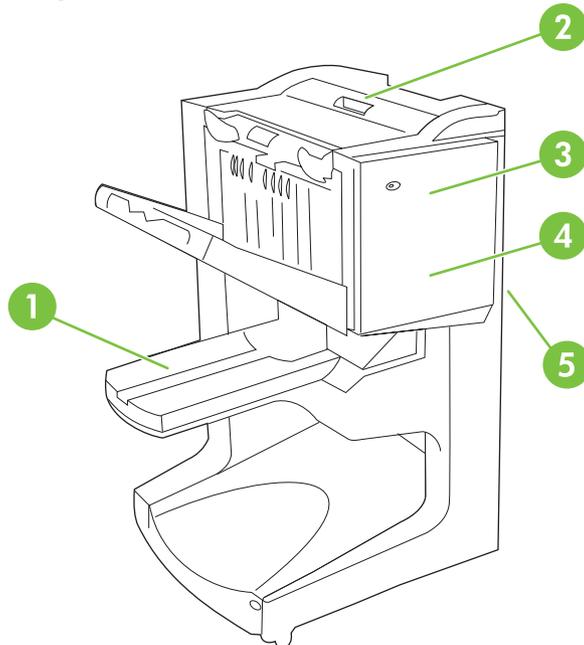
Сообщение на панели управления	Описание	Рекомендуемое действие
13.12.21 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ	В узле флиппера произошло замятие бумаги.	Проверьте наличие замятого носителя в выходной области принтера или входной области устройства.
13.12.22 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.23 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.31 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ	На тракте бумаги произошло замятие бумаги.	Проверьте наличие замятого носителя в выходной области принтера или входной области устройства.
13.12.32 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.33 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.34 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.41 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ	В области сгиба произошло замятие бумаги.	Проверьте наличие замятого носителя во входной области и области сгиба устройства.
13.12.42 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.43 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.51 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ	В приемнике для буклетов произошло замятие бумаги.	Проверьте наличие замятой бумаги в области приемника для буклетов и в механизме сгиба.
13.12.52 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
13.12.53 - ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ		
66.12.ZZ СБОЙ ВЫХОДНОГО УСТРОЙСТВА	В устройстве произошел сбой.	Проверьте кабели, а затем выключите и снова включите устройство. Если сообщение об ошибке появится снова, запишите это сообщение и свяжитесь со службой поддержки.
66.12.36	Произошел сбой из-за неправильного подключения устройства.	Отсоедините и снова подключите устройство. Не держите устройство за лоток укладчика. См. Подсоединение многофункционального устройства окончательной обработки HP на стр. 6 .

Устранение замятий

Ниже разъясняется последовательность действий в случае появления на панели управления сообщения **ЗАМЯТИЕ В ЛЕВОМ ВСПОМОГАТЕЛЬНОМ УСТРОЙСТВЕ** или других сообщений, связанных с замятием носителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: При устранении замятия старайтесь не порвать носитель. Если в принтере останется даже небольшой кусок носителя, он может явиться причиной последующих замятий.

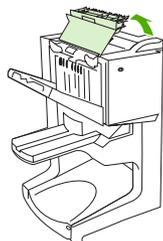
Рисунок 3-1 Расположение замятия



1	Приемник для буклетов (приемник 2)
2	Область прохождения бумаги
3	Блок шивателя
4	Область сгиба
5	Узел флиппера

Устранение замятий в области прохождения бумаги в многофункциональном устройстве окончательной обработки

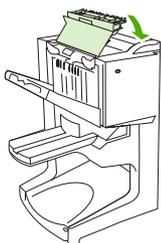
1. Откройте верхнюю крышку.



2. Вытягивайте бумагу из устройства окончательной обработки медленно и аккуратно, чтобы не порвать ее.

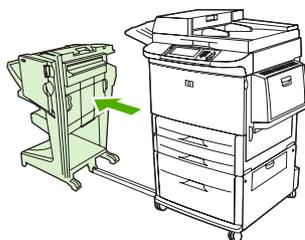


3. Закройте крышку устройства.

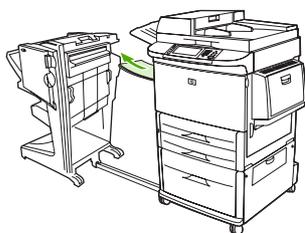


Устранение замятий на пути между многофункциональным устройством окончательной обработки и принтером или устройством MFP

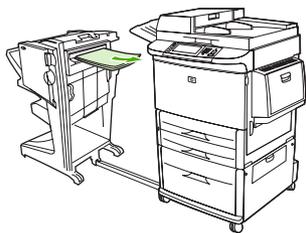
1. Отодвиньте устройство окончательной обработки от принтера или устройства MFP.



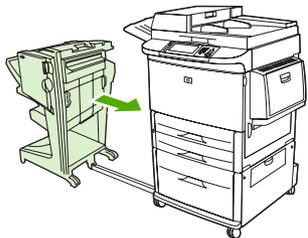
2. Аккуратно извлеките всю бумагу из выходной области принтера или устройства MFP.



3. Аккуратно извлеките всю бумагу из входной области устройства окончательной обработки.

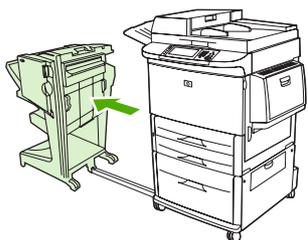


4. Поставьте многофункциональное устройство окончательной обработки обратно на место.

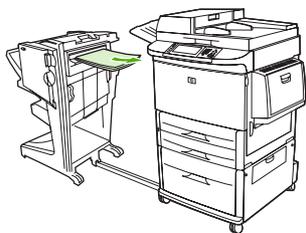


Устранение замятия буклетов в многофункциональном устройстве окончательной обработки

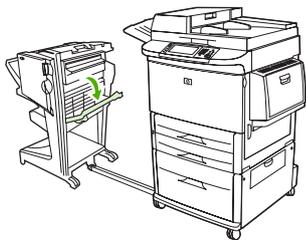
1. Отодвиньте устройство окончательной обработки от устройства MFP.



2. Если замятие бумаги произошло во входной области устройства окончательной обработки и носитель не попал на ролики сгибающего механизма, аккуратно извлеките бумагу из входной области и перейдите к шагу 7.



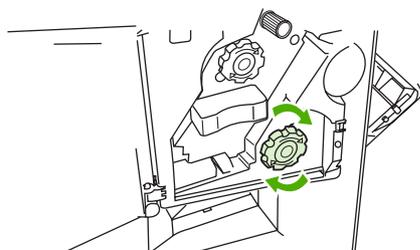
3. Откройте заднюю дверцу устройства окончательной обработки. Если смятая бумага внутри устройства окончательной обработки еще не попала на ролики сгибающего механизма, аккуратно извлеките бумагу и перейдите к шагу 7. Если бумага попала на ролики сгибающего механизма, выполните шаг 4.



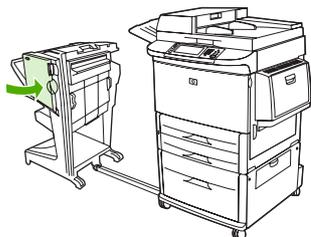
4. Откройте дверцу в корпусе шивателя.



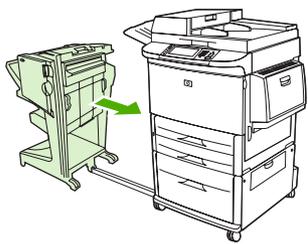
5. Поверните нижнюю зеленую ручку по часовой стрелке, чтобы продвинуть бумагу по роликам сгибающего механизма в приемник буклетов.



6. Закройте дверцу корпуса шивателя.



7. Поставьте многофункциональное устройство окончательной обработки обратно на место.

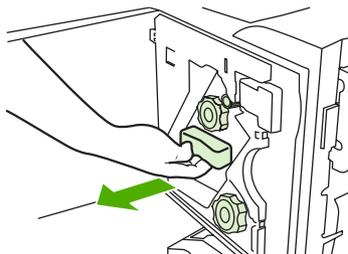


Устранение затора скрепок в устройстве

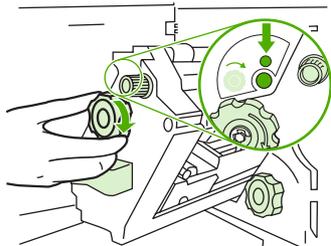
1. Откройте дверцу в корпусе шивателя.



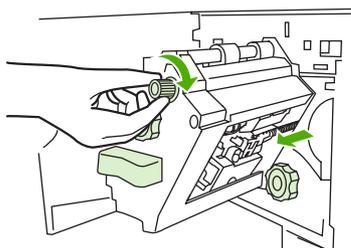
2. Выдвиньте блок шивателя на себя.



3. Вращайте большую зеленую рукоятку до тех пор, пока не увидите синюю точку (она указывает, что шиватель полностью открыт).

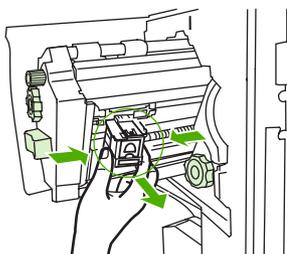


4. Вращайте маленькую зеленую ручку в верхней части шивателя по часовой стрелке до тех пор, пока картридж шивателя не переместится в левую часть блока шивателя.

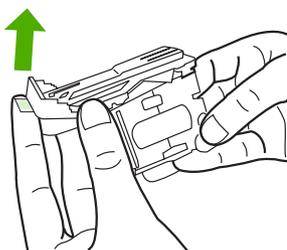


△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Синяя точка должна появиться в окошке блока шивателя до того, как будет извлечен картридж шивателя. При попытке извлечь картридж шивателя до того, как в окошке появится синяя точка, можно повредить устройство.

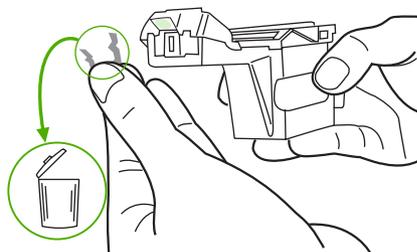
5. Извлеките картридж шивателя.



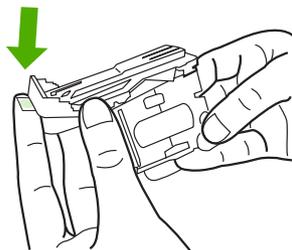
6. Потяните рычаг с зеленой точкой вверх.



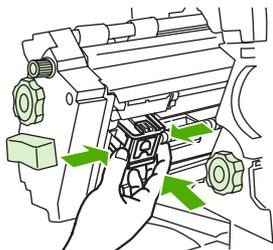
7. Извлеките поврежденную скрепку.



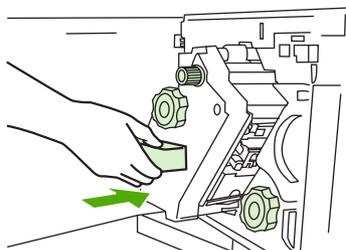
8. Нажмите на рычаг с зеленой точкой вниз.



9. Повторно установите картридж шивателя.



10. Задвиньте блок шивателя в устройство.



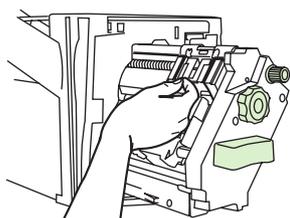
11. Закройте дверцу корпуса шивателя.



Устранение затора в верхней половине головки шивателя

1. Выполните шаги 1–4 процедуры устранения затора скрепки.

2. Сзади головки швейателя найдите поврежденную скрепку и извлеките ее.



3. Выполните шаги 10–11 для устранения затора скрепки.

А Характеристики

- Физические характеристики
- Характеристики окружающей среды

Физические характеристики

Подготовьте место для размещения принтера, чтобы оно соответствовало требованиям по габаритам окружающей среде, а также всем необходимым дополнительным требованиям.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Приведенные ниже рисунки не соответствуют масштабу.

Рисунок А-1 Многофункциональное устройство окончательной обработки HP (вид сбоку)

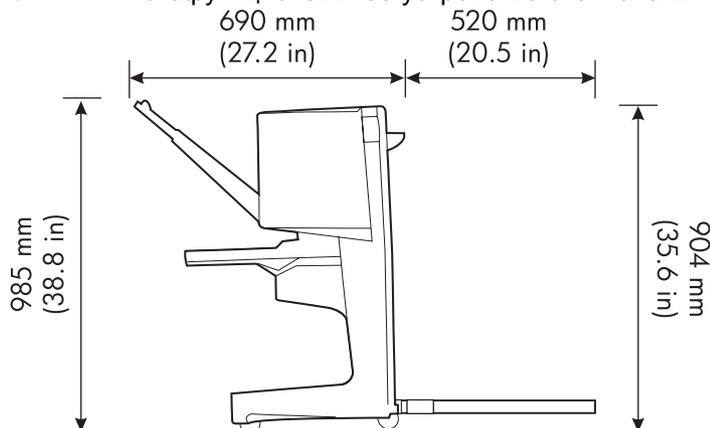
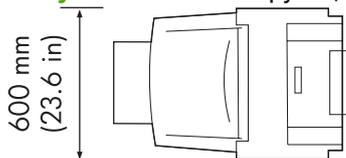


Рисунок А-2 Многофункциональное устройство окончательной обработки HP (вид сверху)



Требования к месту расположения принтера/устройства MFP

- Плоская поверхность пола.
- Свободное пространство вокруг принтера.
- Хорошо проветриваемое помещение.
- Отсутствие прямого солнечного освещения или воздействия химикатов, включая жидкие чистящие средства на основе аммиака.
- Соответствующий источник питания (15 А, 110 В или 220 В в розетке, расположенной возле принтера).
- Постоянные условия окружающей среды — без резких изменений температуры и влажности.
- Относительная влажность — от 10 до 80 процентов.
- Температура в помещении — от 10° С до 32,5° С (от 50° F до 91° F).

Масса многофункционального устройства окончательной обработки HP: 44,4 кг (98 фунтов)

Характеристики окружающей среды

Потребление электроэнергии

Состояние устройства	Потребление электроэнергии (среднее, Вт)	Потребление электроэнергии с обычным выходным устройством
Печать (от 110 до 127 В) (от 220 до 240 В)	1075 Вт 1075 Вт	1130 Вт 1130 Вт
Режим ожидания (от 110 до 127 В) (от 220 до 240 В)	440 Вт 440 Вт	485 Вт 485 Вт
Режим PowerSave 1 (вентилятор включен) (от 110 до 127 В) (от 220 до 240 В)	70 Вт 70 Вт	115 Вт 115 Вт
Режим пониженного энергопотребления (от 100 до 127 В) (от 220 до 240 В)	230 Вт 230 Вт	275 Вт 275 Вт
Выключен (от 110 до 127 В) (от 220 до 240 В)	0,5 Вт 1,3 Вт	0,5 Вт 1,3 Вт
Копирование/печать ADF (от 110 до 127 В) (от 220 до 240 В)	1130 Вт 1130 Вт	1185 Вт 1185 Вт

Требования к электропитанию

Требования к электропитанию (допустимое линейное напряжение)	
От 110 до 127 В (+/- 10%)	От 50 до 60 Гц (+/- 2 Гц)
От 220 до 240 В (+/- 10%)	50 Гц (+/- 2 Гц)
220 В (+/- 10%)	60 Гц (+/- 2 Гц)

Мощность сети

Минимальная рекомендуемая нагрузка сети	
От 110 до 127 В	15 А
От 220 до 240 В	6,5 А

Рабочая среда

Рабочая температура	От 10° С до 32,5° С (от 50° F до 91° F)
Рабочая влажность	Относительная влажность — от 10 до 80 процентов
Температура хранения	От 0° С до 35° С (от 32° F до 95° F)
Влажность хранения	Относительная влажность — от 10 до 95 процентов
Скорость	50 стр./мин.

Защита окружающей среды

Компания Hewlett-Packard обязуется поставлять изделия высокого качества, соответствующие требованиям к защите окружающей среды.

Многофункциональное устройство окончательной обработки HP было разработано на основе применения технических решений, позволяющих свести к минимуму отрицательное воздействие на окружающую среду.

Утилизация неисправного оборудования частными пользователями в Европейском Союзе



Наличие этого символа на изделии или на его упаковке означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. На пользователя лежит ответственность по утилизации неисправного оборудования путем его сдачи в специализированные пункты сбора на вторичную переработку неисправного электрического и электронного оборудования.

Раздельный сбор и вторичная переработка неисправного оборудования поможет сохранить природные ресурсы и при этом гарантируется, что вторичная переработка будет выполнена без ущерба здоровью людей и окружающей среде. Для получения дополнительной информации о том, куда можно сдать неисправное оборудование на вторичную переработку, обратитесь в местные муниципальные органы, местную службу утилизации бытовых отходов или магазин, где изделие было приобретено.

Поддерживаемые типы носителя

Нижеприведенные типы носителей поддерживаются многофункциональным устройством окончательной обработки в соответствующих выходных приемниках:

- обычная бумага;
- бланки;
- бумага для фирменных бланков (исключая рельефную бумагу для фирменных бланков и низкотемпературные чернила);
- прозрачные пленки;
- перфорированная бумага;
- этикетки;
- высокосортная бумага;
- бумага, изготовленная из вторичного сырья;
- цветная бумага;

- карточки;
- грубая бумага;
- глянцевая бумага;
- конверты;
- отрезная бумага;
- бумага, задаваемая пользователем (пять типов).

Поддерживаемый носитель

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Прозрачные пленки, конверты, этикетки, перфорированная и отрезная бумага поддерживаются только в приемнике 1.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не поддерживается бумага, формат которой задается пользователем при создании буклетов.

Таблица A-1 Характеристики поддерживаемого носителя для печати

Выходной приемник и сшиватель	Емкость	Носитель для печати	Плотность
Приемник укладчика (отсек 1)	До 1000 листов в пачке формата Letter/A4 До 500 листов в пачке формата Ledger/A3	<ul style="list-style-type: none"> • Бумага стандартного формата: Letter, Legal, Executive, ISO A3, ISO A4, ISO A5, JIS B4, JIS B5, Ledger • Формат бумаги, задаваемый пользователем: минимум: 98 на 191 мм (3,9 на 7,5 дюйма), максимум: 312 на 470 мм (12,2 на 18,4 дюйма) • Типы, задаваемые пользователем: конверты, этикетки, прозрачная пленка, плотная бумага • Только для приемника лицевой стороной вверх: конверты, этикетки, плотная бумага плотностью до 216 г/м² (58 ф.) 	от 64 до 216 г/м ² (от 17 до 58 ф.)
Приемник для буклетов (приемник 2)	До 40 буклетов, состоящих из 5 листов	<ul style="list-style-type: none"> • Бумага стандартного формата: Letter, Legal, ISO A3, ISO A4, JIS B4, Ledger 	от 64 до 199 г/м ² (от 17 до 53 ф.)
Сшиватель	Максимум 50 листов формата Letter/A4 Максимум 25 листов формата Ledger/A3	<ul style="list-style-type: none"> • Letter, ISO A4, Legal, Ledger, A3, JIS B4 	от 64 до 199 г/м ² (от 17 до 53 ф.)

Таблица А-1 Характеристики поддерживаемого носителя для печати (продолжение)

Выходной приемник и шиватель	Емкость	Носитель для печати	Плотность
ПРИМЕЧАНИЕ: Количество сшиваемых листов бумаги зависит от ее толщины или характеристик плотности.			

Дополнительные сведения об использовании носителя см. в руководстве пользователя принтера. См. также *Руководство по характеристикам носителей для HP LaserJet* по адресу: www.hp.com.

Таблица А-2 Количество листов, которые могут быть сшиты, отсортировано по плотности бумаги

Плотность носителя	Letter/A4	Ledger/A3 и Legal/B4
64 г/м ² (17 ф.)	*50	*25
75 г/м ² (20 ф.)	*50	*25
80 г/м ² (21 ф.)	*50	*25
90 г/м ² (24 ф.)	*44	*22
105 г/м ² (28 ф.)	*28	*14
163 г/м ² (43 ф.)	*18	*9
199 г/м ² (53 ф.)	*12	*6

*Звездочкой отмечены приблизительные значения

Таблица А-3 Количество листов, которые могут быть сшиты и разложены, отсортировано по плотности бумаги

Плотность носителя	Letter/A4, Ledger/A3 и Legal/B4
От 64 г/м ² (17 ф.) до 80 г/м ² (21 ф.)	Максимум 10 листов
От 90 г/м ² (24 ф.) до 105 г/м ² (28 ф.)	Максимум 5 листов
От 163 г/м ² (43 ф.) до 199 г/м ² (53 ф.)	Максимум 1 лист

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При создании буклетов с использованием носителя плотностью от 64 г/м² (17 ф.) до 80 г/м² (21 ф.) можно совмещать одну обложку плотностью до 199 г/м² (53 ф.) с 10 листами. Другие комбинации не поддерживаются.

Б Регламентирующая информация

- [Декларация о соответствии](#)
- [Нормативы FCC](#)
- [Правила DOC для Канады](#)
- [Заявление VCCI \(Япония\)](#)
- [Заявление EMI \(Корея\)](#)
- [Заявление EMI \(Тайвань\)](#)

Декларация о соответствии

Декларация о соответствии

в соответствии с документами ISO/IEC 17050-1 и EN 17050-1

Изготовитель: Hewlett-Packard Company
Адрес изготовителя: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

Заявление, что продукт

Наименование изделия: Многофункциональное устройство окончательной обработки HP
Номер модели: C8088A, C8088B
Варианты поставки изделия: Все

соответствует следующим требованиям:

Безопасность: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN 55022:2006 - Class A^{1, 2)}
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 +A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC Title 47 CFR, Часть 15 Класс A / ICES-003, Пункт 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Дополнительная информация:

Данное изделие соответствует требованиям Директивы EMC 2004/108/ЕЕС и Директивы по низкому напряжению 2006/95/ЕС с соответствующей сертификацией CE.

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Работа устройства должна соответствовать следующим двум условиям: (1) данное устройство не должно быть источником вредного воздействия и (2) устройство должно допускать любое воспринимаемое воздействие, включая воздействие, вызывающее нежелательные последствия.

1) Изделие было протестировано в типичной конфигурации с персональными компьютерами системы Hewlett-Packard.

2) Изделие соответствует требованиям EN55022 и CNS13438 для устройств класса А, для которых применяется следующее предупреждение: «Внимание — данное изделие относится к классу А. В домашних условиях данное изделие может создавать радиопомехи. В этом случае пользователя могут обязать принять адекватные меры.»

Boise, Idaho , USA

25 января 2007 года

Обращаться только по регулятивным вопросам:

Контактное лицо в местный отдел по сбыту и обслуживанию компании Hewlett-Packard или Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-
Европе: TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Вүблинген, Germany, (факс: +49-7031-14-3143)

Контактное лицо в менеджер по регулятивным вопросам, компания Hewlett-Packard , PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, ,
США: (телефон: 208-396-6000)

Нормативы FCC

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса А, согласно части 15 Правил FCC. Эти правила составлены для обеспечения надлежащей защиты от вредного излучения в условиях жилых помещений. Данное устройство генерирует и использует энергию в диапазоне радиоволн и может испускать вокруг себя радиочастотное излучение. Поэтому любое нарушение инструкций по установке и использованию этого устройства может вызвать нежелательные помехи в работе средств радиосвязи. Тем не менее, даже при соблюдении всех этих инструкций нельзя гарантировать, что в каждом конкретном случае эти помехи будут отсутствовать. Если это устройство все же вызывает помехи, мешающие приему радио- и телесигналов, что можно определить посредством его выключения и включения, пользователю рекомендуется попробовать устранить эти помехи одним из указанных ниже способов:

- Перенаправить приемную антенну или переставить ее в другое место.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование и приемник к сетевым розеткам разных цепей питания.
- Обратиться к Вашему продавцу или опытному радио/телевизионному технику.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Любые изменения или модификации устройства принтера, не одобренные компанией HP, могут привести к лишению пользователя права на использование данного оборудования.

Используйте экранированный интерфейсный кабель в соответствии с требованиями к цифровым устройствам класса А, согласно части 15 Правил FCC.

Правила DOС для Канады

Complies with Canadian EMC Class A requirements.

« Conforme à la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Заявление VCCI (Япония)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Заявление EMI (Корея)

A급 기기 (업무용 정보통신기기)

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

Заявление EMI (Тайвань)

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

В Обслуживание и техническая поддержка

Интернет

Решения большинства проблем приведены на Web-узле www.hp.com. На Web-узле HP приведены ответы на часто задаваемые вопросы, справка по поиску и устранению проблем, информация по обслуживанию и использованию, руководства для следующих продуктов, которые могут использоваться вместе с многофункциональным устройством окончательной обработки HP:

- HP LaserJet 9040
- HP LaserJet 9050
- HP LaserJet 9040mfp
- HP LaserJet 9050mfp
- HP Color LaserJet 9500
- Изделия серии HP Color LaserJet 9050mfp
- HP LaserJet M9040 MFP
- HP LaserJet M9050 MFP

Информация о гарантийном обслуживании

Для получения информации о гарантии см. гарантийный буклет, прилагаемый к многофункциональному устройству окончательной обработки HP.

Указатель

Б

- брошюровка. См. раздел переплет внакидку
- буклет, приемник
 - выбор 21
 - описание 21
 - поддерживаемые носители 41
 - поиск и устранение неисправностей 25
- буклеты
 - возможность сшивания в зависимости от плотности носителя 42
 - выбор обложек 16
 - параметры макета для печати на обеих сторонах бумаги 14
 - переплет внакидку 16
 - печать 12
 - поддерживаемые носители 12, 41
 - сообщения об ошибках функции 26
 - функции 2
- бумага
 - возможность сшивания в зависимости от плотности 42
- бумага А3
 - возможность сшивания в зависимости от плотности 42
 - возможность сшивания в зависимости от плотности, буклеты 42

В

- вспомогательные устройства
 - сообщения панели управления 26

Д

- драйверы
 - использование для выбора швейца 17
 - использование для выбора функций сшивания 8

З

- задания
 - смещение, режим 8
 - укладка с разделением или без 8
- замятия
 - поиск и устранение неисправностей 25
- замятия, бумага
 - многофункциональное устройство окончательной обработки 28, 29, 30
- заявление о соответствии нормативам VCCI для Японии 46

К

- карточки
 - поддерживаемые форматы 41
 - сшивание 17
- картридж, швейца
 - поиск и устранение неисправностей 25
 - сообщения об ошибках 26
- Корея, заявление EMI 46
- красный сервисный светодиодный индикатор включен 4

М

- мигающие индикаторы
 - интерпретация 4
 - поиск и устранение неисправностей 24
- мощность сети 39

Н

- наклейки 21
- настройка драйвера принтера 11
- неполадки, устранение распространенных 24
- нормативы FCC 45
- носитель
 - возможность сшивания в зависимости от плотности 42
 - возможность сшивания в зависимости от плотности, буклеты 42
 - руководство по характеристикам носителя HP LaserJet 42
 - сообщения об ошибках 26
- носитель для печати
 - руководство по характеристикам носителя HP LaserJet 42

О

- обслуживание и поддержка 47
- определение компонентов 3
- отрезная бумага 21

П

- панель управления
 - параметры по умолчанию 8

скрепка, параметры 17
устранение неисправностей,
сообщения 26
параметры
сшиватель 8, 17
параметры принтера по
умолчанию, изменение 15
переплет внакидку
функции 2
плотный носитель
поддерживаемые типы 40
погнутые скрепки в головке
сшивателя 24
поддерживаемые форматы,
задаваемые
пользователем 41
поддержка заказчиков
гарантия 47
поиск и устранение
неисправностей
распространенные
неполадки 24
потребление
электроэнергии 39
Правила DOC для Канады 46
преимущества продукта 2
приемники
выбор 21
описание 21
поддерживаемые
носители 41
поиск и устранение
неисправностей 25
расположение 21
сообщения об ошибках 26

Р
расположение
буклет и сшиватель,
приемники 21
выбор расположения
отпечатанных
документов 21
переплет внакидку,
положение 9
расположение скрепок 8
регламентирующая
информация 43

С
смещение, режим
ограничение доступа 8
совместимость с другими
устройствами 5
сообщения об ошибках 26
страниц в минуту (стр./мин.) 2
сшивание
выполнение 18
поиск и устранение
неисправностей 24, 25
сшиватель
поддерживаемые
носители 41

Т
Тайвань, заявление EMI 46
требования к условиям
окружающей среды 38, 39

У
угловая скрепка, параметр 8
укладка
без разделения 8
устранение замятий
головка сшивателя 34
устройство не распознано 24

Ф
формат, характеристики
многофункциональное
устройство окончательной
обработки HP 38
функции подачи бумаги 2

Х
характеристики
носитель 40, 41
характеристики влажности 38,
39
характеристики плотности
многофункциональное
устройство окончательной
обработки HP 38
характеристики среды при
хранении 39

Ч
часто
замятие носителя 25
сшиватель, заторы 25

Э
электрические требования к
электропитанию
требования к
электропитанию 39
электропитание
мощность сети 39
поиск и устранение
неисправностей 24
требования 39

Я
янтарный индикатор
интерпретация 4
поиск и устранение
неисправностей 24

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



C8088-90909